VENUS HT

INSTALLATIEVOORSCHRIFT EN GEBRUIKSAANWIJZING

INSTRUCTION D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

BELGIE/BELGIQUE/FRANCE 04/2013

download handleiding op www.m-design.be
manuel à télécharger sur www.m-design.be

M design

PASSION FOR FIRE

INHOUD

1. ALGEMEEN 3

1.1 TRANSPORT EN INSTALLATIE 3
1.2 BRANDSTOFFEN 3
1.2.1 Hout
1.2.2 Verboden brandstoffen

1.3 AANMAAK VAN HET VUUR 4

2. INSTALLATIE 4

2.1 INSTALLATIEHANDELINGEN 5
2.2 ONTVANGST VAN HET VUUR 5
2.3 ROOKKANAAL 5-6
2.3.1 MATEN DECORATIEVE BUIS 7-8
2.3.2 PLAFONDSTUK 9
2.4 AANSLUITING 10
2.4.1 Plafondaansluiting

2.5 VERBRANDINGSLUCHTTOEVOER 10

3. ALGEMENE AANBEVELINGEN 11
3.1 ONDERHOUD 11

4. GARANTIE 12
4.1 DUUR EN BEPERKING 12
4.2 VOORBEHOUD 12
4.3 UITSLUITING 12

KENPLAAT 13

SOMMAIRE

1. GENERALITES 3

1.1 TRANSPORT ET UTILISATION 3
1.2 COMBUSTILES 3
1.2.1 Bois
1.2.2 Combustibles proscrits

1.3 DEMARAGE DU FEU 4

2. INSTALLATION 4

2.1 NOTICE D'INSTALLATION 5
2.2. RÉCEPTION DU MATÉRIEL 5
2.3 CHEMINEE 5-6
2.3.1 MESURE BUSE DECORATIVE 7-8
2.3.2 RACCORD (ROSACE)PLAFOND 9
2.4 RACCORDEMENT 10
2.4.1 Raccordement au plafond

2.5 ENTREE D'AIR POUR LA COMBUSTION 10

3. RECOMMANDATIONS GENERALES 11
3.1 ENTRETIEN 11

4. GARANTIE 12
4.1 DUREE ET LIMITATION 12
4.2 RESERVES 12
4.3 EXCLUSION 12

PLAQUE SIGNALETIQUE 13

1. ALGEMEEN

1.1 TRANSPORT EN INSTALLATIE

• Transporteer de Venus HT rechtopstaand of in moeilijke gevallen onder een hoek van 45°.

OPENEN EN SLUITEN VAN DE DEUR:

LANGZAAM TEWERK GAAN BIJ HET OPENEN VAN DE DEUR WANNEER HET VUUR AAN IS. Te snel openen van de deur geeft rookaanslag in de kamer.

DEUR SLUITEN: het hendel naar omhoog heffen, de deur tegen de brandkamer duwen en het hendel naar beneden duwen tot volledige blokkering.
Sluit de decoratieve kader.

1.2 BRANDSTOFFEN

1.2.1 Hout

De kwaliteit van het hout is uiterst belangrijk voor een optimale werking van de haard (rendement, zuiver glas, …) Hout van goede kwaliteit is hout dat minstens gedurende 2 jaar onder een verlucht afdak gedroogd heeft (+/- 18% vochtgehalte). Vochtig hout geeft minder warmte af en vervuilt de haard en de schoorsteen.
U kunt ook gebruik maken van briketten (vergelijkbaar met de werking van hout), en dit best in combinatie met hout, enkel branden met briketten kunnen te hoge temperaturen veroorzaken.
Leg nooit het vuur vol met hout, want wanneer de schouw dan te veel trekt kunnen er dan te hoge temperaturen ontstaan. Schade door overdreven temperaturen vallen niet onder garantie.

1.2.2 Verboden brandstoffen

Het gebruik van behandeld hout (geverfd, enz..) en allerhande huisafval, die schadelijke gassen kunnen verspreiden, zijn VERBODEN en ANNULEERT HET RECHT OP DE WAARBORG. Het gebruik van vloeibare brandstoffen (benzine,…) is evenzeer verboden.

1. GENERALITES

1.1 TRANSPORT ET UTILISATION

• Transportez les poêles VENUS HT bien droits ou selon un angle de maximum 45° pour des cas particuliers.

OUVERTURE ET FERMETURE DE LA PORTE

Ouvrir la porte lentement au moment du fonctionnement du foyer. Une ouverture trop rapide de la porte peut causer un refoulement de fumée dans la pièce.
Fermeture de la porte : soulever la poigner, pousser la porte vers la chambre de combustion et ensuite, pousser la poigner vers le bas jusqu'au moment du blocage final.
Fermez le cadre décoratif.

1.2 COMBUSTILES

1.2.1 Bois

La qualité du bois est PRIMORDIALE pour une utilisation optimale du foyer. (rendement, propreté de la vitre,…). Un bois de bonne qualité est un bois sec ayant séché au moins 2 ans sous abri ventilé, (+/- 18% humidité). Un bois humide chauffe infiniment moins et provoque l'encrassement du foyer et de la cheminée.
Vous pouvez également utiliser les briquettes et celles-ci en combinaison avec du bois.
Ne chargez jamais le foyer avec une grande quantité du bois. Dans le cas où la cheminée possède un tirage important il existe le risque d'arriver à des températures beaucoup trop élevées. Les endommagements du foyer par température exagérée ne sont pas couverts par la garantie.

1.2.2 Combustibles proscrits

L'utilisation de bois traités (peints,..etc), et de tout autre matériel de récupération dégageant des gaz nocifs pour l'environnement et agressifs pour les composants du foyer est PROSCRITE et annule le droit à la garantie. Pour les mêmes raisons, le coke de pétrole ne peut être utilisé. L'utilisation de combustibles liquides (essence,..) est interdite (même pour l'allumage)

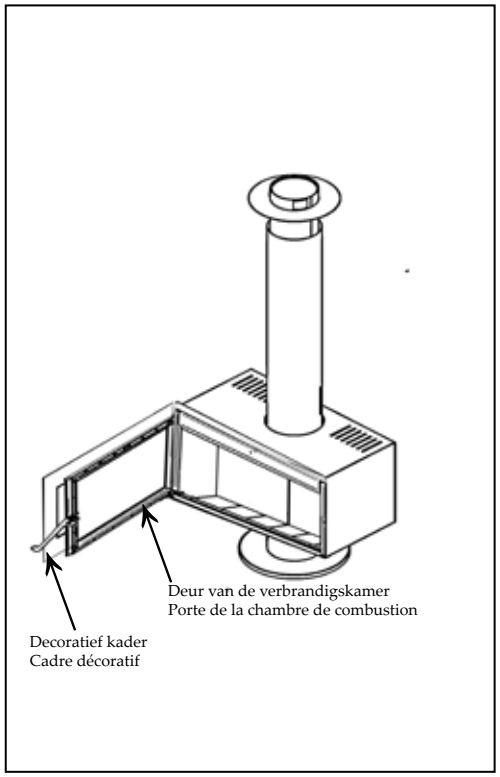


FIG. 1

1.3 AANMAAK VAN HET VUUR

• Open het raam (fig.1)
• Leg wat papier of aanmaakblokjes met wat klein hout in de haard en ontsteek het vuur.
• Laat de deur op een kiertje (+/- 3 cm) staan om een turbo luchtstroom te bekomen die het vuur aanwakkert.
• Na de goede verbranding van het aanmaakhout kunnen de houtblokken geplaatst worden. Na de inwerktijd van deze, kan het venster gesloten worden.
OPMERKING: bij het aanmaken van het eerste vuur wordt de verf hard en dat geeft een afgifte van rook en geur. Zorg voor een goede ventilatie in de kamer.

AANBEVELING
Maak het toestel binnenin nooit volledig schoon: laat steeds een asbed in het toestel liggen.
Dit geeft een betere verbranding van het hout.
- Open de deur nooit te vlug. Ga in 2 stappen te werk:
1. Open de deur op een kier.
2. Wacht een paar seconden en open de deur dan langzaam helemaal.

Opgelet : Het heeft geen zin de haard te overladen met hout. Hou er rekening mee dat 1 kg droog hout een vermogen geeft van 4kW.
Voorbeeld : met een rendement van +/-78% geeft dit dus een vermogen van 4kW x 78% = +/- 3 kW per kg droog hout.
Indien men 12 kW wilt bereiken, hoeft men dus 4 kg hout in de haard te laten branden (dit komt overeen met 2 houtblokken van normale maat). Palethout en ander afvalhout hebben een enorme brandvermogen. Dit hout kan voor oververhitting zorgen en kan leiden tot brandgevaar. Wij zijn niet verantwoordelijk voor het slecht gebruik van onze haarden en het niet naleven van deze richtlijnen.

1.3 DEMARAGE DU FEU

• Ouvrir la porte (fig.1)
• Déposez du papier ou des allume-feu avec du petit bois.
• Allumez le feu.
• Laissez la vitre légèrement entrebâillée (+/- 3 cm) pour éviter l'encrassement de la vitre et pour donner un bon ajout d'air pour un bon démarrage du feu.
• Dès que le petit bois est bien enflammé, ouvrez la porte en douceur et ajoutez des les premières bûches.
REMARQUE: Le premier feu réalise la cuisson de la peinture, ce qui provoque un dégagement de fumée et d'odeur. Aérez la pièce.

RECOMMANDATION
Ne nettoyez pas tous les jours l'âtre, un lit de cendres est excellent pour la combustion du bois.
Ne jamais ouvrir brutalement la porte durant la flambée, mais en 2 temps/ laissez la porte légèrement entre ouverte durant 2-3 secondes avant de l'ouvrir largement.

Attention : Il n'est pas nécessaire de surcharger le foyer avec du bois. Tenir compte que 1 kg de bois sec à un pouvoir calorifique de 4 kW.
Exemple : avec un rendement de 78%, ceci donne une puissance de 4kW x 78% = +/- 3kW par kg de bois sec. Si vous voulez brûler à une puissance de 12Kw , il suffit de mettre 4 kg de bois sec dans le foyer (ce qui correspond à deux bûches de taille normale). Du bois de palette et autres déchets de bois ont un pouvoir calorifique énorme et peuvent mener à une surchauffe avec toutes les conséquences qui peuvent en suivre. Nous ne sommes pas résponsable pour la mauvaise utilisation du foyer et le non respect de ces lignes directives.

2. INSTALLATIE

2.1 INSTALLATIEHANDELINGEN

Uw leverancier is de specialist die M-design heeft uitgekozen om hem in uw regio te vertegenwoordigen. Voor Uw veiligheid en Uw voldoening raden wij U aan hem de realisatie van de installatie toe te vertrouwen.
Het toestel moet geplaatst worden volgens opgelegde regels en elke lokale reglementering. Bij afwezigheid van een juiste reglementering in België zijn de Franse installatieregels (D.T.U. 24.2.2) van kracht. Indien U toch overweegt de werken individueel uit te voeren raden wij U aan

- Zich naar de termen van onze waarborgovereenkomsten te verwijzen.
- Bij Uw leverancier raad te vragen.

2.2 ONTVANGST VAN HET VUUR

1. Voet
2. Verbrandigskamer
3. Decoratieve buis
4. Schouwpotaansluiting

2.2.1 Brandkamer

De brandkamer kan volledig uit de buitenmantel schuiven.(Fig3).

2.3 ROOKKANAAL

De standaarddiameter van de uitlaat van Venus HT is:
Venus 700 HT - Ø180 mm
Venus 850 HT - Ø200 mm
Venus 1000 HT - Ø250 mm
Venus 850DHT - Ø200 mm

Het schoorsteenkanaal moet gebouwd worden onder strikte voorwaarden:

- Het kanaal moet thermisch geïsoleerd worden.
- De hoek van deze richtingsveranderingen met de loodlijn mag niet groter zijn dan 45°.
- De uitgang van de schouw en zijn plaatsbepaling zijn zeer belangrijk.
- Een individueel rookkanaal heeft niet meer dan twee richtingsveranderingen.
- De bestaande hindernissen in de omgeving van de schouwuitgang moeten in acht genomen worden.
- Sluit maximaal één toestel per schoorsteenkanaal aan, kies de beste / de niet gebruikte afsluiten

2. INSTALLATION

2.1 NOTICE D'INSTALLATION

Votre revendeur est le SPECIALISTE que M-design a choisi pour le représenter dans votre région.Pour votre SECURITE et votre SATISFACTION, nous vous conseillons de lui confier la réalisation de votre installation. L'appareil doit être installé en respectant les règles de l'art et toute réglementation locale.
En l'absence de réglementation précise en Belgique, les règles d'installation françaises (D.T.U. 24,2,2,) sont de rigueur.
Si toutefois vous désirez assumer vous-même cette exécution, pour vous éviter toute surprise, permettez-nous de vous recommander de:

- vous référer aux termes de notre convention de garantie
- prendre conseil auprès de votre revendeur.

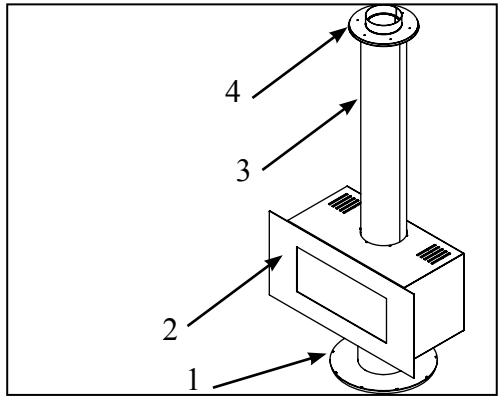


FIG. 2

2.2 RÉCEPTION DU MATÉRIEL

1. Pied
2. Chambre de combustion
3. Buse décorative
4. Rosace de plafond

2.2.1 Chambre de combustion

Le corps de chauffe peut totalement être glissé en dehors du caisson métallique. (Fig.3)

2.3 CHEMINEE

Le diamètre standard de la sortie de fumée des appareils VENUS HT
Venus 700 HT - Ø180 mm
Venus 850 HT - Ø200 mm
Venus 1000 HT - Ø250 mm
Venus 850DHT - Ø200 mm

Le conduit de cheminée doit être construit selon les règles de l'art dont voici les plus importantes:

- le conduit doit être isolé thermiquement
- évitez les parties obliques si possible, ne dépassez jamais une inclinaison de 45° etévitez les changements brusques de direction (grand rayon de courbure)
- La sortie de la cheminée et son emplacement sont très importants: demander conseil à un cheministe
- la présence d'obstacles à proximité de la sortie de cheminée doit être prise en compte
- prévoir les ramonages ultérieurs
- ne raccordez qu'un seul appareil par conduit:"sélectionnez le meilleur" obturez l'inutile

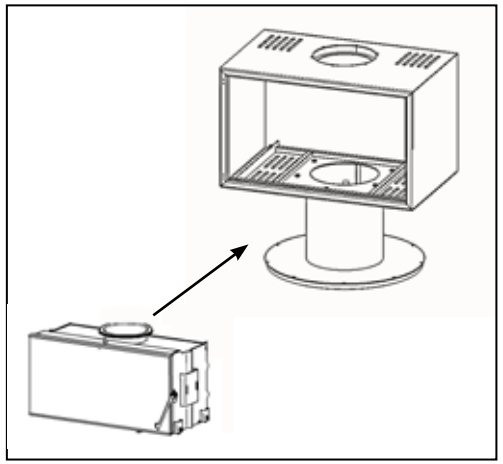
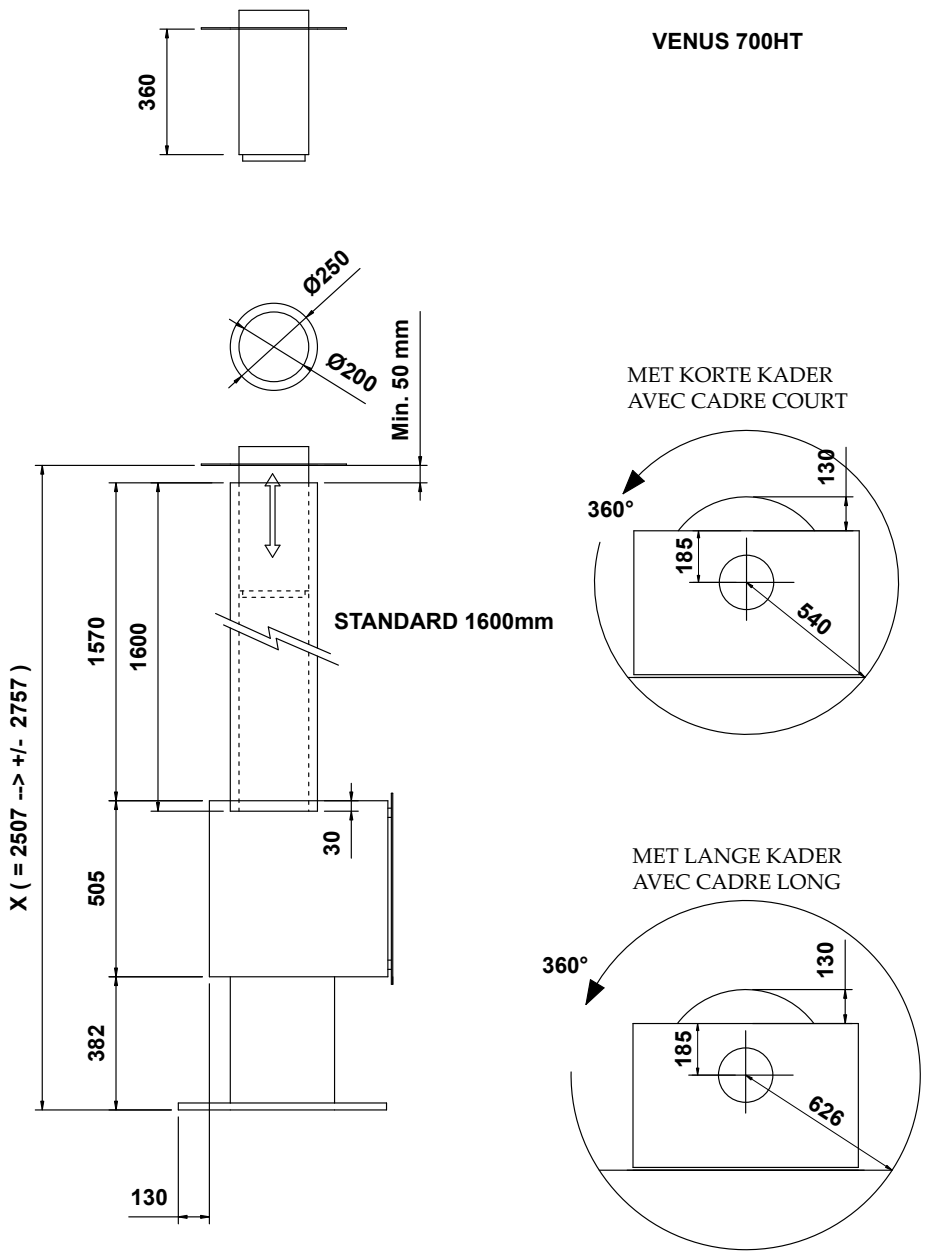


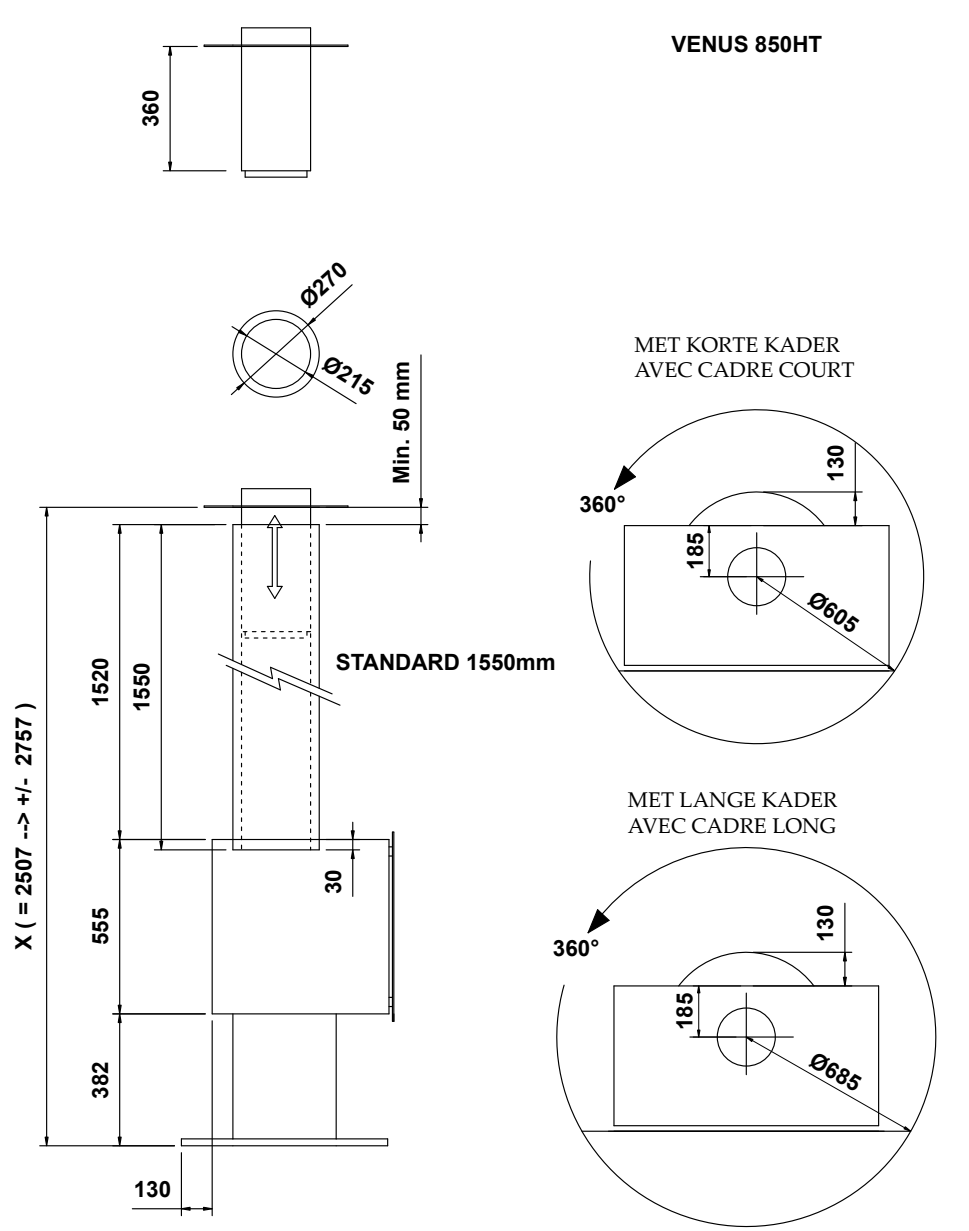
FIG. 3

HAUTEUR MINIMALE DE CONDUIT DE CHEMINEE EN CAS DE REDUCTION DE CELUI-CI.
MINIMALE HOOGTE VAN HET ROOKKANAAL IN FUNCTIE VAN DE REDUCTIE ERVAN

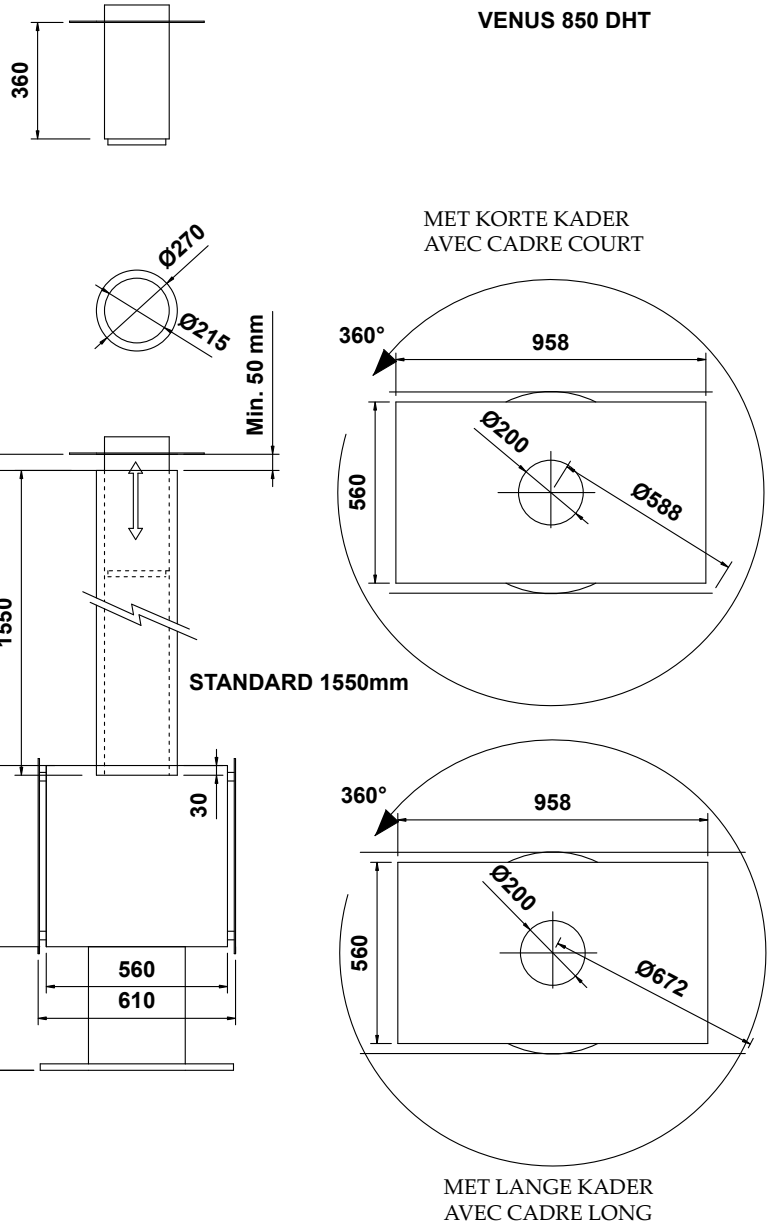
	Ø 250	Ø 200	Ø 180
Venus 700 HT			≥ 4m
Venus 850 HT		≥ 4m	≥ 6m
Venus 1000 HT	≥ 4m	≥ 6m	
Venus 850 DHT		≥ 4m	≥ 6m

2.3.1 MATEN DECORATIEVE BUIS / MESURE BUSE DECORATIVE

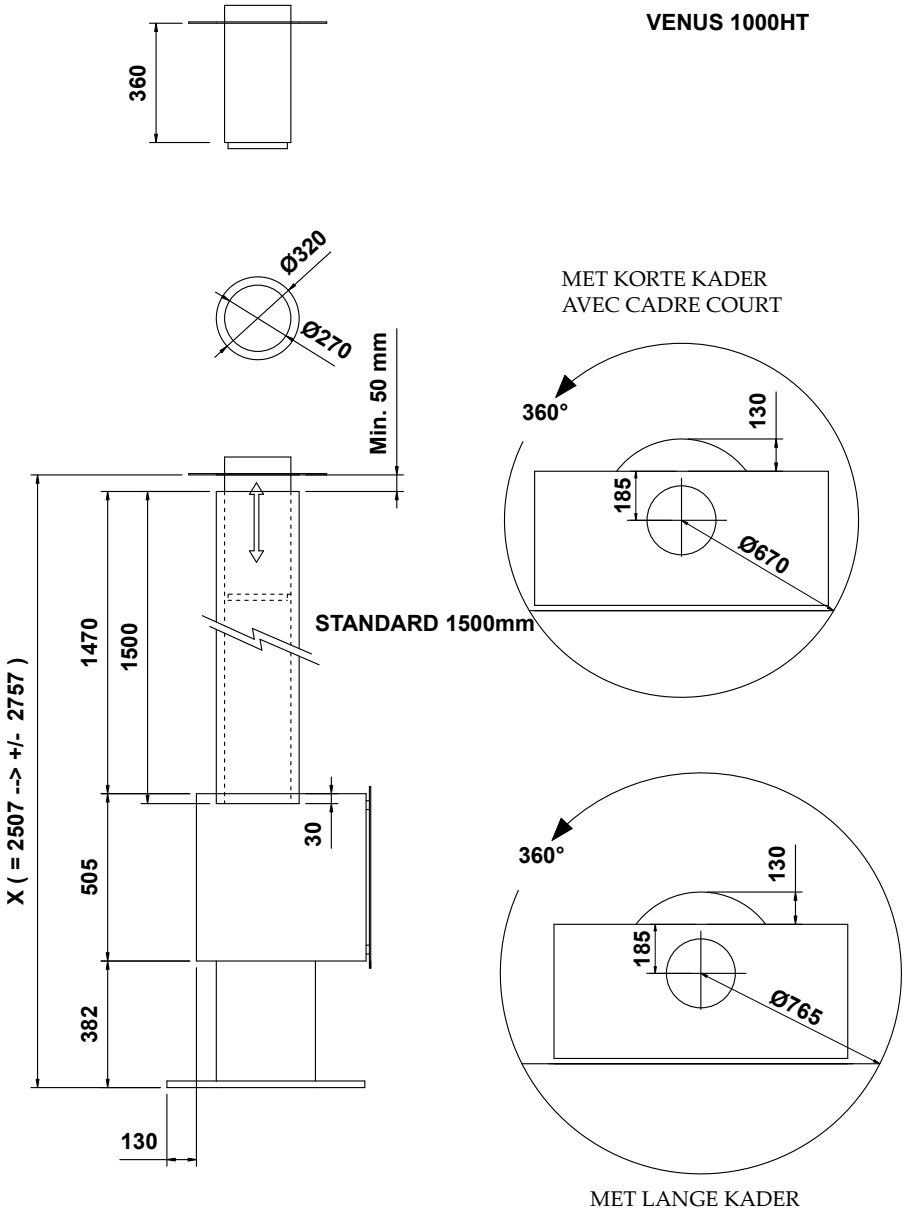




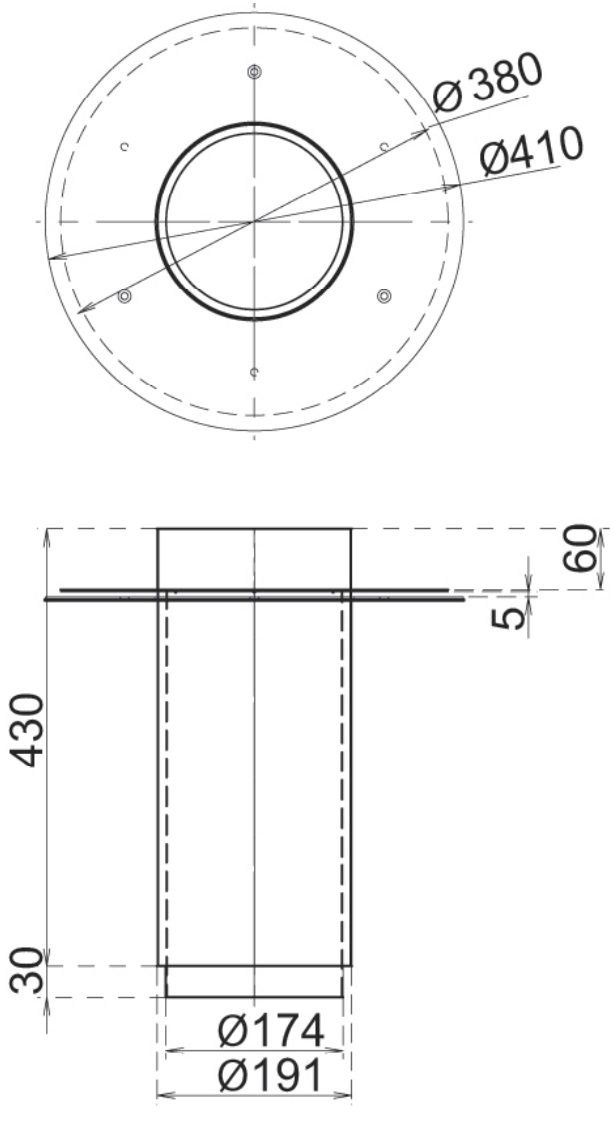
VENUS 850 DHT



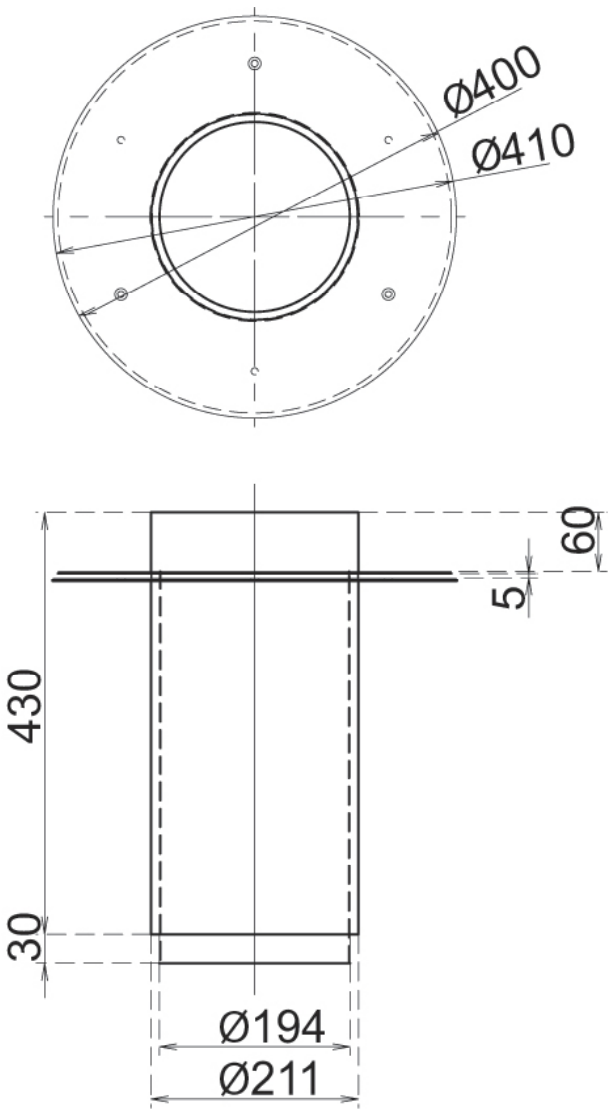
VENUS 1000HT



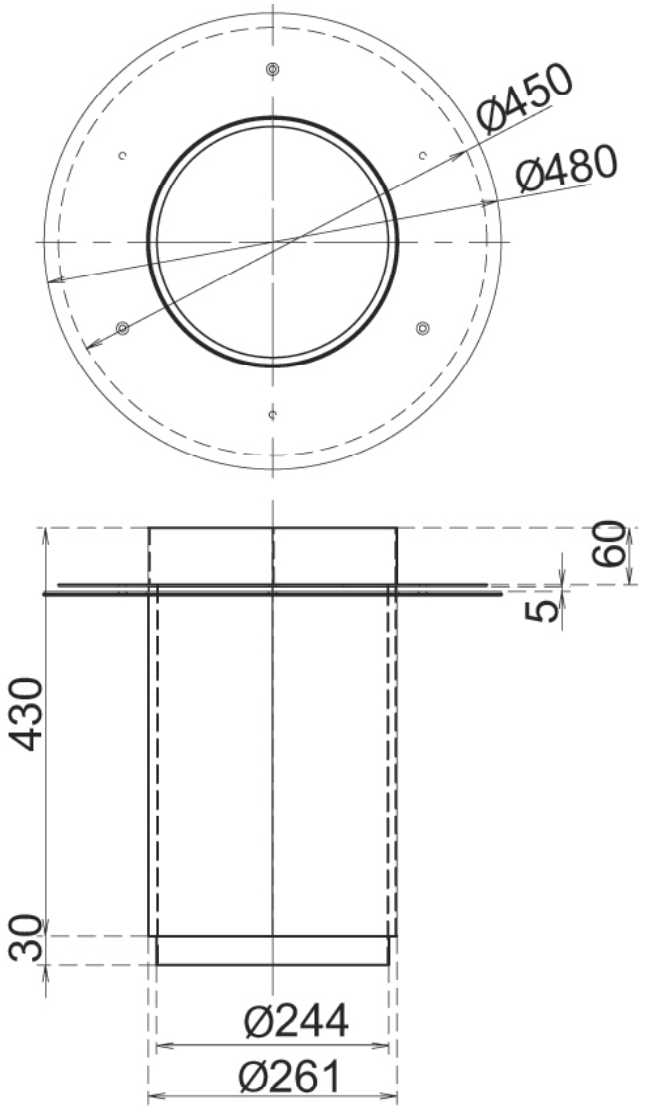
2.3.2 PLAFONDSTUK / RACCORD (ROSACE) PLAFOND VENUS HT



PLAFONDSTUK 700 HT



PLAFONDSTUK 850 HT / DHT



PLAFONDSTUK 1000 HT

2.4 AANSLUITING

Voor de aansluiting bevelen wij een vaste buis van roestvrij staal aan. Het toestel wordt zonder deze buis geleverd. Als gevolg hiervan moet u zelf een buis voorzien.

2.4.1 Plafondaansluiting

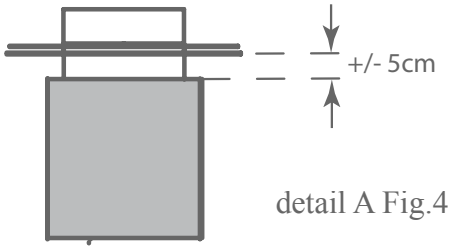
Tussen de plafondaansluiting en de decoratieve buis moet een minimale afstand van 5 cm gerespecteerd worden. Dit om een convectiestroom te garanderen.

2.4 RACCORDEMENT

Pour le raccordement nous recommandons un conduit inox rigide. Le foyer est livré sans buse inox rigide. Par conséquence une buse est à prévoir.

2.4.1 Raccordement au plafond

Un espace de 5 cm doit être respecté entre le raccordement plafond et la buse décorative. Ceci pour assurer une convection naturelle.



detail A Fig.4

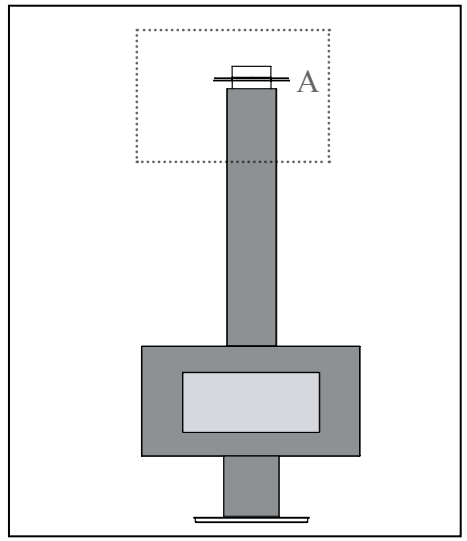


FIG. 4

2.5 VERBRANDINGSLUCHTTOEVOER

Elke verbranding verbruikt lucht. In het geval van een thermische afgesloten kamer is aanvullende luchttoevoer noodzakelijk. In elk geval moet men vermijden een onderdruk in de kamer te scheppen.
Als de aanwezigheid van een dampkap in een aanpalende kamer absoluut noodzakelijk blijkt, zal een voldoende luchttoevoer voorzien worden om elke onderdruk te vermijden.
Laat deze liefst onder de haard uitkomen of anders zo dicht mogelijk in zijn omgeving.

De verbranding bij de Venus HT wordt automatisch onder controle gehouden door bimetalen. Dit zorgt voor een regelmatige een contante verbranding.

Een andere mogelijkheid : een manuele regeling om zo de verbranding bij te regelen en eventueel de intensiteit van het vuur te doen stijgen (fig 5a , klep primaire lucht open) of te doen zakken (Fig.5b, klep primaire lucht gesloten).

2.5 ENTREE D'AIR POUR LA COMBUSTION

Toute combustion consomme de l'air. De la fente sous la porte à la prise d'air extérieur directe, à chacun de choisir la solution adaptée à son installation pour compenser la légère consommation d'air. Ne jamais créer une dépression dans la pièce où se trouve le foyer. Ne pas colmater toutes les entrées d'air. Si la présence d'une hotte aspirante dans le même volume d'habitation ne peut être évitée, d'air suffisante pour éviter toute dépression doit être prévue. Une entrée d'air doit être prévue pour éviter une dépression.

L'air de combustion chez Venus HT est réglé par un bimetal. Le bimetal permet de maintenir l'allure régulière du feu. Il augmentera ou diminuera automatiquement la quantité d'air de combustion et cela en fonction de la température du foyer.

Une autre possibilité vous est également offerte : la manipulation manuelle possible de l'entrée d'air de combustion afin d'augmenter (Fig.5a , clapet air primaire ouvert) ou de diminuer (Fig.5b, clapet air primaire fermé) l'intensité du feu.

FIG. 5a

FIG. 5b

3. ALGEMENE AANBEVELINGEN

• Het toestel moet aan het rookkanaal aangesloten en getest worden vooraleer de bekleding gemetseld wordt.
• Voor een ideale werking moet het toestel en de warmteluchtkanalen volledig geïsoleerd worden, de minimale luchtingangs- en uitgangsdoorsneden moeten nageleefd worden en de schoorsteen moet aangepast zijn.
• Plaats geen brandbare materialen in de onmiddellijke omgeving van de haard.
• Isolerende materialen: gebruik bij voorkeur hitte bestendige materialen
• Het is ten zeerste aan te raden de schouw zo te plaatsen of aan te sluiten dat er geen vocht of water in de haard kunnen komen. Vocht en water zijn de grootste vijand van de Chamotflex in het toestel,hierdoor kunnen deze barsten na aanmaken van het vuur.

3.1 ONDERHOUD

• Behalve het regelmatig proper houden van het venster, moet U voor een goede werking van de Luna minstens 1 maal per jaar uw schoorsteen laten vegen. (Dit is niet alleen wettelijk, maar is ook voor uw veiligheid bedoeld.)
• Een vuurvaste steen (Chamotte), kan nog perfect werken indien hij gebarsten is. Maar indien er stukken uit een steen zijn verdwenen, moet die steen worden vervangen om de verbrandingskamer doeltreffend te beschermen
• Verwijder op tijd het overschot van assen, neem de asruimer (Fig. 9) en verwijder een groot deel van de assen uit de Venus. Let op: Verwijder nooit alle assen, want een vuur brandt nog beter op z'n eigen as.

De ruit als volgt schoonmaken:

• Open de deur met de pook. (Fig. 10)
• Bij het kuisen van de ruit raden wij U aan het produkt "Bio-Clean" van M-design te gebruiken, verkrijgbaar bij uw verdeler, dit is een van de weinige producten die de lak niet aantasten (fig.11).
• Bij frequent gebruik is het nodig om het geleidingsmechanisme te smeren met een temperatuurbestendige silicone-olie. Gebruik GEEN ander smeermiddel. Dit smeermiddel op basis van teflon is eveneens te verkrijgen bij de dealers van M-design. Bij herhaaldelijke hoge temperaturen zou deze anders kunnen uitdrogen en een blokkage van de ruit veroorzaken.

3. RECOMMANDATION GENERALES

•Le foyer doit être raccordé à la cheminée et testé avant l'emplacement final.
• Les conduits d'air chaud doivent être respecter et le conduit de fumé isolé. Les diamètres des entrées et de sorties d'air doivent être respectées.
• Ne pas placer de matériaux combustibles dans l'environnement immédiat du foyer.
• Matériaux isolants: utiliser de préférence des matériaux "Resistant haute températures" (la laine de verre est proscrite).
• Il est conseillé de raccorder le foyer de telle façon que l'eau ou l'humidité ne puisse entrer. L'eau et l'humidité sont l'ennemi des plaques de Chamotflex. Celles-ci pourraient se fendre à l'allumage.

3.1 ENTRETIEN

• Pour utiliser le VENUS en sécurité, il faut faire ramoner la cheminée 1 fois l'an.
• Une brique fendue peut très bien fonctionner. Cependant, un morceau manquant entraînera le remplacement pour conserver une protection efficace du corps de chauffe.
• Enlevez à temps le trop plein de cendrés a l'aide de la pelle à cendres (Fig.9). Attention, laissez au fond du foyer un lit de cendrés qui favorise la combustion.

Pour le nettoyage de la vitre:

• Ouvrez la porte en utilisant la main-froide. (Fig.10)
• Si, pour le nettoyage, vous employez un produit chimique, protégez les surfaces peintes exposées. Nous vous conseillons l'utilisation du produit de nettoyage " Bio Clean" disponible chez votre distributeur (fig 11).
• En usage fréquent, il est souhaitable de graisser annuellement les organessuivants:
• porte et portillon: charnières et fermeture
• thermostat: axe de commande

Ceci doit être fait avec de l'huile haute température. N'utilisez aucun d'autre produit. Ce produit est disponible chez votre revendeur M-design. En cas de non utilisation de produit de graissage, et suite à des grandes températures un risque de blocage de la porte peut survenir.

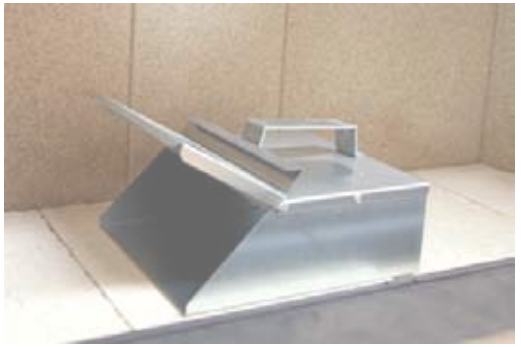


Fig.9

Fig.10

Fig.11

4. GARANTIE

4.1 DUUR EN BEPERKING

• 6 jaar garantie op de algemene structuur.
• 2 jaar garantie op de uitwisselbare onderdelen en ook op de rookklep
• 1 jaar garantie op de ventilatoren en de snelheidsvariator.
• Geen garantie op glas, dichtingen en Chamotflex platen

4.2 VOORBEHOUD

De geldigheid van de garantie vervalt in geval de voorschriften en richtlijnen van deze gebruiksaanwijzing niet gevolgd werden. De tussenkomst tijdens de garantieperiode zal uitsluitend verzekerd worden door bemiddeling van de verdeler op voorlegging van de aankoopfactuur. De onderdelen zullen alleen geleverd worden ter vervanging van de defecte onderdelen.

4.3 UITSLUITING

Beschadigingen, schadegevallen en functiestoornissen gekoppeld aan:
• Een verkeerde installatie of verkeerde aansluiting.
• Niet aangepaste schoorsteentrek.
• Vervoer en installatie.
• Verkeerd gebruik.
• Onvoldoende onderhoud.
• Ongeschikte, schadelijke en vochtige brandstoffen.
• Elke interne wijziging of ombouw van de haard.
• Branden met extreem hoge temperatuur, meer dan 12 kw.
• Kosten voor vervoer en verpakking.
• Alle niet op voorhand aangenomen kosten door M-design.
• Kosten verbonden aan het misbruiken van het toestel.

4. GARANTIE

4.1 DUREE ET LIMITATION

• 6 ans de garantie sur: la structure générale.
• 2 ans de garantie sur: pièces amovibles internes
• 1 an de garantie sur: ventilateurs et variateur vitesse.
• Pas de garantie sur: vitre, joints et plaques de fonte (Chamotflex).

4.2 RESERVES

La validité de la garantie est annulée en cas de non-respect des impératifs etrecommandations de la présente notice.
Les interventions sous garantie seront exclusivement assurées par l'intermédiaire du distributeur sur présentation de la facture d'achat. Les pièces ne seront délivrées qu'en échange des pièces défectueuses.

4.3 EXCLUSION

Sinistres, avaries et dysfonctionnements liés à:
• Une installation ou des raccordements incorrects
• Un tirage insuffisant ou exagéré
• Transports et installation
• Une utilisation abusive
• Une insuffisance d'entretien
• Des combustibles incompatibles, destructifs et/ou humides (bois traités…)
• Toute modification, transformation interne du foyer
• Une inadéquation entre la capacité de chauffe du foyer et le besoin calorifique du client.
• Frais de transport et emballage.
• Tout frais non acceptés préalablement par M-design.
• Frais conséquents à la non utilisation de l'appareil.

Naam fabrikant / Nom fabricant / Hersteller :	**M-DESIGN BENELUX BVBA Torhoutsesteenweg 222A B-8210**
Commerciële merk / Marque / Mark :	**M-DESIGN**

PASSION FOR FIRE

NL Met deze verklaren we dat de reeks toestellen hierna vermeld, in overeenstemming is met het type-model beschreven in de EG verklaring van overeenstemming, en dat ze geproduceerd en verdeeld wordt volgens de eisen van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot regeling van de minimale eisen van rendement en emissieniveaus van verontreinigende stoffen voor verwarmingsapparaten voor vaste brandstoffen.

F Nous certifions par la présente que la série des appareils spécifiée ci-après est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'elle est fabriqué et mise sur le marché conformément aux exigences définies dans l'arrêté royal du 12 octobre 2010 réglementant les exigences minimales de rendement et les niveaux des émissions de polluants des appareils de chauffage alimentés en combustible solide.

DU Wir bestätigen mit diesem Schreiben, dass die Baureihe der Geräte die hierunter angegebenen ist, im Einklang steht mit dem Modell das in der Konformitätserklärung beschrieben ist, das es hergestellt und auf dem Markt gebracht wird entsprechend den Anforderungen des königlichen Erlass vom 12. Oktober 2010 welches Mindestleistungsanforderungen und Emissionen von Schadstoffen für die mit Festbrennstoffen betriebenen Heizungen festlegt.

Laboratorium / Laboratoire	**RRF - AM Technologiepark 1 45307 ESSEN**
Norm / Norme	**EN13240**
Test nr Test / Prüfgutachtennr.	**RRF - 40 07 1321**

Type : **Venus HT/DHT**	**Venus700HT**	**Venus850HT**	**Venus850DHT**	**Venus1000HT**
Vermogen / Puissance / Leistung	**8-10 kW**	**9-11 kW**	**9-11 kW**	**10-12 kW**
Rendement / Wirkungsgrad	**79%**	**79%**	**77%**	**79%**
CO concentratie bij 13% O2 / Teneur en CO de la fumée par rapport à 13% de O2 / CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13% O2	**0.09 vol%**	**0.09 vol%**	**0.09 vol%**	**0.09 vol%**
Fijn stof bij 13% O2 / Particules fines par rapport à 13% de O2 / Staub bez. auf 13% O2	**<75 mg/m$_0^3$**	**<75 mg/m$_0^3$**	**<75 mg/m$_0^3$**	**<75 mg/m$_0^3$**

NL **AANBEVOLEN VASTE BRANDSTOFFEN :** Hout (Haagbeuk, Beuk, Eik, Es) van goede kwaliteit is hout dat minstens gedurende 2 jaar onder een verlucht afdak gedroogd heeft (+/- 18% vochtgehalte). Vochtig hout geeft minder warmte af en vervuilt de haard en de schoorsteen. U kunt ook gebruik maken van briketten (vergelijkbaar met de werking van hout), en dit best in combinatie met hout, enkel branden met briketten kunnen te hoge temperatuur veroorzaken. Leg nooit het vuur vol met hout, wanneer de schouw te veel trekt kunnen er te hoge temperaturen ontstaan. Schade door overdreven temperaturen vallen niet onder garantie.
VERBODEN BRANDSTOFFEN : Het gebruik van behandeld hout (geverfd, enz..) en allerhande huisafval, die schadelijke gassen kunnen verspreiden, zijn VERBODEN en ANNULEERT HET RECHT OP DE WAARBORG. Het gebruik van vloeibare brandstoffen (benzine,…) is evenzeer verboden.

F **COMBUSTIBLES SOLIDES RECOMMANDES** : Un bois (Charme, Hêtre, Chêne, Frêne) de bonne qualité est un bois sec ayant séché au moins 2 ans sous abri ventilé, (+/- 18% humidité). Un bois humide chauffe infiniment moins et provoque l'encrassement du foyer et de la cheminée. Vous pouvez également utiliser les briquettes et celles-ci en combinaison avec du bois. Ne chargez jamais le foyer avec une grande quantité du bois. Dans le cas où la cheminée possède un tirage important il existe le risque d'arriver à des températures beaucoup trop élevées. Les endommagements du foyer par température exagérée ne sont pas couverts par la garantie.
COMBUSTIBLES PROSCRITS : L'utilisation de bois traités (peints,..etc), et de tout autre matériel de récupération dégageant des gaz nocifs pour l'environnement et agressifs pour les composants du foyer est PROSCRITE et annule le droit à la garantie. Pour les mêmes raisons, le coke de pétrole ne peut être utilisé. L'utilisation de combustibles liquides (essence,..) est interdite (même pour l'allumage)

DU **BRENSTOFFE** : Gute Qualität hat Holz, das mindestens 2 Jahre trocken gelagert wurde (+/- 18% Feuchtigkeitsgehalt). Feuchtes Holz erzeugt weniger Wärme und verschmutzt Kamin und Schornstein. Dieses ist daher für den Gebrauch ungeeignet.
Sie können auch Holzbriketts verwenden (vergleichbar mit der Heizleistung von Holz). Am Besten aber in Kombination mit Holz.
Das ausschließliche Verbrennen von Briketts kann zu einer zu hohen Temperatur führen. Der Feuerraum sollte nie ganz mit Holz bedeckt werden, da auch hier zu hohe Temperaturen entstehen können. (max 3-4 kg Holz/Std.) Bei Schäden, die durch zu hohe Temperatur entstanden sind, besteht kein Garantieanspruch.
NICHT ERLAUBTE BRENNSTOFFE : Es ist verboten Holz mit Farbresten oder anderweitig behandeltem Holz sowie Abfall zu verbrennen. Die Verbrennung kann schädliche Gase verursachen und schließt die Gewährleistung aus. Auch die Benutzung von flüssigen Brennstoffen (Benzin, ...) ist verboten.

10/04/2013